



Department of
Environmental
Conservation

Dónde encontrar información:

Los documentos del proyecto están disponibles en la(s) siguiente(s) ubicación(es) para ayudar al público a mantenerse informado.

NYSDEC, oficina de la región 2

Números 47-40, Calle 21
Ciudad de Long Island, NY 11101
Llamar con antelación: (718) 482-4900

A quién contactar:

Los comentarios y preguntas son siempre bienvenidos y deben enviarse a la siguiente dirección:

Preguntas relacionadas con el proyecto:

Bryan Wong, gerente de proyecto
NYSDEC, oficina de la región 2
Números 47-40, Calle 21
Ciudad de Long Island, NY 11101
(718) 482-4905
yukylin.wong@dec.ny.gov

Cuestiones relacionadas con la salud:

Stephen Lawrence
NYSDOH
Empire State Plaza
Torre Corning Sala 1787
Albany, NY 12237
(518) 402-7860
bee@health.ny.gov

Para obtener información adicional sobre el Voluntary Cleanup Program (programa de limpieza voluntario) de Nueva York, visite:
www.dec.ny.gov/chemical/8442.html

HOJA INFORMATIVA Popular Hand Laundry
Voluntary Cleanup Program

88 Calle Ingraham
Brooklyn, NY 11237

Diciembre 2017

N.º de localización V00170
NYSDEC REGIÓN 2

NYSDEC certifica que se ha cumplido con las exigencias de limpieza en el sitio de limpieza voluntaria

El Departamento de conservación ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC) ha determinado que los requisitos de limpieza para hacer frente a la contaminación están relacionados con Popular Hand Laundry (el «sitio») ubicado en 88 de la Calle Ingraham, Brooklyn, Nueva York, bajo el Voluntary Cleanup Program del Estado de Nueva York (VCP) se han cumplido. Por favor, mire el mapa para la ubicación del sitio.

Las actividades de limpieza fueron realizadas por 88 Ingraham Realty Crop., Popular Hand Laundry y Cleaners of Richmond Hill, Inc. (colectivamente, el «Voluntariado») con supervisión proporcionada por NYSDEC. NYSDEC ha emitido una carta de liberación al Voluntario respecto al sitio. Las copias de la carta de liberación y del Informe Técnico final (FER), que documenta la finalización de la rehabilitación del sitio, están disponibles en la ubicación identificada bajo «Dónde encontrar información».

Finalización del proyecto: las siguientes actividades se han completado para lograr los objetivos de acción correctiva:

- Instalación, operación y mantenimiento de Agua aspersada (AS) / Extracción de vapor del suelo (SVE) para hacer frente a la contaminación en el suelo y las aguas subterráneas debajo del sitio;
- Instalación y operación de un sistema de despresurización debajo del forjado (SSDS) después de la finalización de las operaciones del sistema AS/SVE para evitar la migración del vapor contaminado al edificio en el sitio;
- Mantenimiento de un sistema de cubierta en el sitio consistente en un forjado del suelo de hormigón;
- Publicación de un Plan de gestión del sitio (SMP) para el manejo a largo plazo de la contaminación residual según lo requerido por la Declaración de Convenios y Restricciones incluyendo los planes para: (1) Controles institucionales y de ingeniería (IC/ECs); (2) Supervisión; (3) funcionamiento y mantenimiento; y (4) informes; y
- Registro de una restricción en las escrituras, documentando los IC/ECs requeridos, para prevenir la exposición futura a cualquier contaminación residual que permanezca en el sitio y para asegurar la aplicación del SMP.

Informe técnico final aprobado: NYSDEC ha aprobado el FER; que:

- Describe las actividades de limpieza completadas.
- Certifica que se han logrado los requisitos de limpieza para el sitio.
- Describe cualquier IC/ECs que se utilizarán. Un control institucional es una restricción no física sobre el uso del sitio, como una restricción en las escrituras, cuando la contaminación residual después de la acción de limpieza hace que el sitio sea adecuado para algunos usos, pero no para todos. Un control técnico es una barrera física o un método para controlar la contaminación, como un tapón de superficie o una barrera de vapor.
- Certifica que un SMP para cualquier control de ingeniería utilizado en el sitio ha sido aprobado por NYSDEC.

VOLUNTARY CLEANUP PROGRAM

Próximos pasos: Una vez recibida la carta de liberación, el Voluntario no tiene responsabilidad ante el Estado por contaminación en el sitio o precedente al mismo, bajo determinadas condiciones. Una carta de liberación puede ser modificada o revocada si, por ejemplo, hay un incumplimiento de los términos de la orden o acuerdo con NYSDEC.

Descripción del sitio y antecedentes: el sitio de 0,2 acres se encuentra en Ingraham Street en Brooklyn, Nueva York y está identificado como la Sección 10, Bloque 2998 y Lote 19 en el mapa de impuestos de la ciudad de Nueva York. El sitio está ubicado en un vecindario generalmente industrial delimitado por Ingraham Street al norte, una propiedad comercial al sur, una propiedad comercial al este y una propiedad comercial al oeste. El sitio fue ocupado anteriormente por un negocio con la actividad comercial de limpieza en seco. Las investigaciones en el sitio realizadas antes del saneamiento, identificaron compuestos orgánicos volátiles clorados (incluido el solvente de limpieza en seco, tetracloroetileno) en el suelo, agua subterránea y vapor del suelo en el sitio.

Los detalles adicionales del sitio, incluidos los resúmenes de las evaluaciones ambientales de salud, están disponibles en la Base de datos de Saneamiento ambiental del sitio de NYSDEC (ingresando en el ID del sitio V00170) en:

<http://www.dec.ny.gov/cfm/external/derexternal/index.cfm?pageid=3>

Voluntary Cleanup Program: el Voluntary Cleanup Program (VCP) de Nueva York para abordar las barreras ambientales, legales y financieras que a menudo obstaculizan el remodelación y la

reutilización de propiedades contaminadas. El Voluntary Cleanup Program fue desarrollado para mejorar la limpieza del sector privado de los terrenos abandonados permitiendo a las partes rehabilitar los sitios utilizando fondos privados en lugar de públicos y reducir las presiones de desarrollo en el sitio del «terreno sin edificar».

Para obtener más información sobre VCP, visite:

<http://www.dec.ny.gov/chemical/8442.html>

Le alentamos a que comparta esta hoja informativa con los vecinos e inquilinos y/o publique esta nota informativa en una zona prominente de su edificio para que otros puedan verla.

Reciba hojas informativas sobre el sitio por correo electrónico

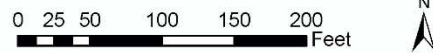
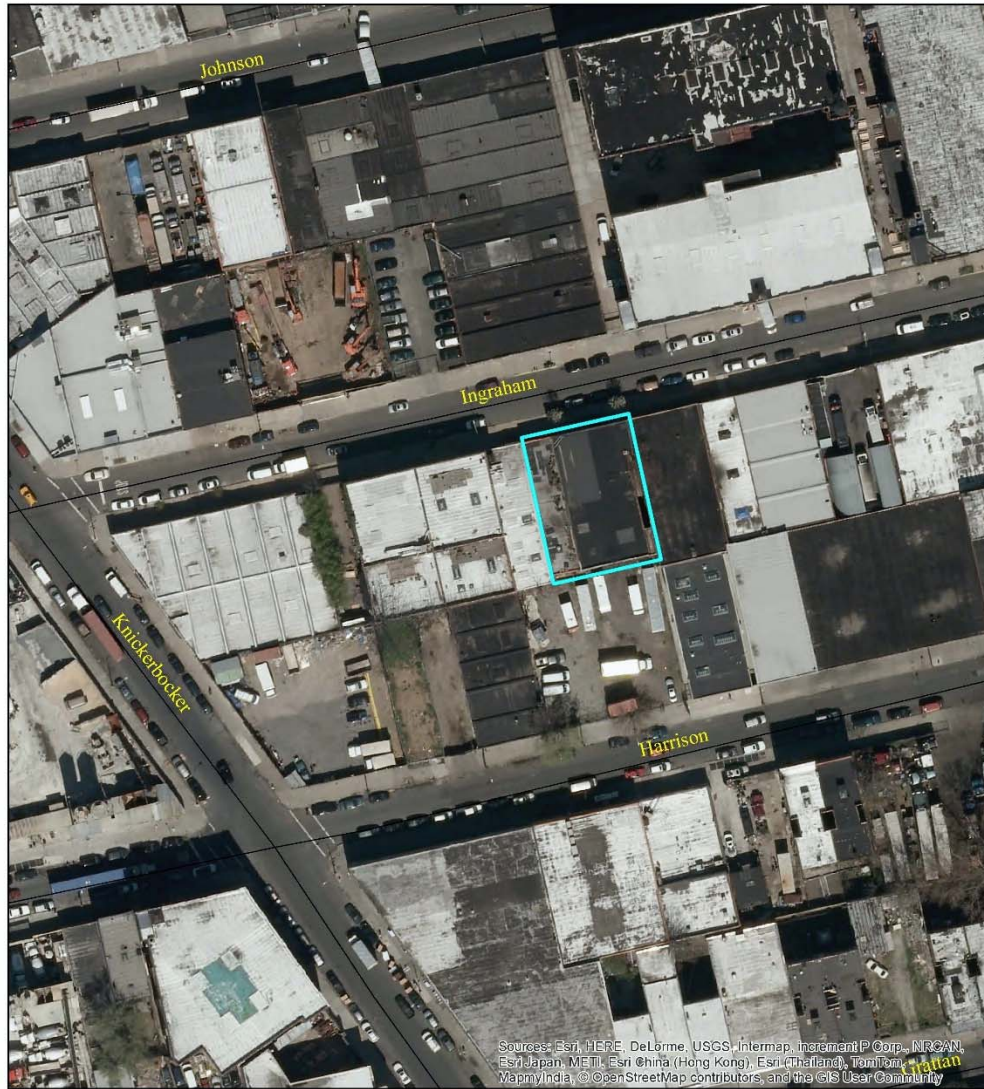
Obtenga información del sitio como esta hoja informativa directamente en su correo electrónico. NYSDEC le invita a inscribirse en una o más listas de correo electrónico de los sitios contaminados del condado disponibles en la siguiente página web:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

Es rápido, gratis y le ayudará a seguir informado. Como miembro de la lista, recibirá periódicamente información/anuncios relacionados con el sitio sobre todos los sitios contaminados en los condados que seleccione.

VOLUNTARY CLEANUP PROGRAM

Figura 1 - Mapa de ubicación del sitio



Site Map for V00170